



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional  
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

NOTA DE ESTUDIO

C/CAR/DCA/14 — NE/30  
06/05/15

**Décimo Cuarta Reunión de Directores de Aviación Civil del Caribe Central (C/CAR/DCA/14)**  
Kingston, Jamaica, 11 al 13 de mayo 2015

**Cuestión 5 del  
Orden del Día:**

**Cuarta Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – Implementación de los sistemas de navegación aérea basada en la performance en la Región CAR (RLA/09/801)**  
**5.3 Estado financiero del Proyecto**

### ESTADO FINANCIERO Y DE APOYO AL PROYECTO RLA/09/801

(Presentada por la Secretaría)

#### RESUMEN EJECUTIVO

En esta nota de estudio se presenta la situación financiera del Proyecto RLA/09/801 basado en las contribuciones, la ejecución y compromiso por líneas presupuestarias, así como el apoyo recibido en la ejecución por parte de los miembros y Estados de la región CAR.

<b>Acción:</b>	Sección 6: Que la reunión revise y tome nota de este estado financiero; asimismo adopte los acuerdos que estime pertinentes.
<i>Objetivos Estratégicos:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Seguridad Operacional</li><li>• Capacidad y eficiencia de la navegación aérea</li><li>• Protección del medio ambiente</li></ul>
<i>Referencias:</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Informe de la Tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/3), Puerto España, Trinidad y Tobago, 30 de abril de 2014</li><li>• Tercera Teleconferencia – Proyecto Regional de Cooperación Técnica para la Región Caribe – “Implementación de los Sistemas de Navegación Aérea basados en la Performance en la Región CAR” (RLA/09/801), 15 de enero de 2015</li></ul>

## 1. Introducción

1.1 Durante la Tercera Reunión del Comité Ejecutivo del Proyecto (SCM/3) se revisó la situación financiera al 31 de marzo del 2014 basado en las contribuciones, la ejecución y compromiso por líneas presupuestarias; asimismo teniendo en cuenta el presupuesto estimado para las actividades planeadas 2014-2015.

1.2 Asimismo, durante la tercera Teleconferencia de los miembros del Proyecto, la Secretaría informó que al 30 de septiembre de 2014, habían USD\$283,778 disponibles en el proyecto y que para finalizar todos los eventos hasta 2016 incluyendo los *Go-Team*, el Proyecto necesitaría USD\$264,512. Dicha cantidad será dividida entre 11 Estados miembros, lo cual da una contribución de USD\$25,000 que se vence el 31 de enero de 2016. En principio, todos estuvieron de acuerdo, sin embargo, la revisión final de los eventos futuros para 2016 se revisará bajo la NE/16 de esta Reunión.

## **2. Estado de las contribuciones del proyecto**

2.1 En el 2014 se recibieron las siguientes contribuciones para el proyecto: Curazao, Haití, Jamaica, México, República Dominicana, Trinidad y Tobago y COCESNA y en el 2015 de parte de ECCAA.

2.2 En el **Apéndice** a esta nota se listan las contribuciones recibidas de los Estados, Territorios y Organizaciones Internacionales para el proyecto RLA/09/801 desde 2011 al 31 de marzo de 2015, así como el desglose y total de gastos hasta el 31 de marzo 2015.

## **3. Estado de ejecución por líneas presupuestarias**

3.1 Desde 2013 hasta marzo de 2015, el Proyecto RLA/09/801 ha procesado 36 misiones de expertos que han participado en 14 *Go-Teams*; ha proporcionado 78 becas para eventos; y ha realizado 7 misiones de expertos para brindar apoyo a eventos relacionados con los objetivos del Proyecto. En el Apéndice a esta nota se detalla el desglose y total de estos gastos por miembro del Proyecto hasta el 31 de marzo 2015.

## **4. Balance estimado del proyecto al 31 de marzo de 2015**

4.1 El balance estimado del Proyecto RLA/09/801 al 31 de marzo 2015 es de USD\$218,510, conforme se muestra en el Apéndice.

## **5. Contribuciones en especie**

5.1 Dentro de las misiones de asistencia al Proyecto varios miembros han brindado apoyo con sus expertos en la materia. El Proyecto ha facilitado los viáticos y boletos correspondientes a estas misiones de asistencia. En este sentido se insta a los miembros del Proyecto en informar al Proyecto el costo estimado de este apoyo para registrarlos y cuantificar los costos de salarios de expertos que ha asumido cada Administración.

## **6. Acciones sugeridas**

6.1 Se invita a la Reunión a:

- a) revisar la información suministrada en el Apéndice a esta nota sobre la situación financiera del Proyecto;
- b) adoptar las medidas para el pago de las contribuciones pendientes;
- c) recomendar acciones para estimular el uso equitativo de becas y misiones según el desglose de gastos detallado;
- d) analizar en base a la información de actividades 2015-2016 (NE/16), la necesidad de una contribución adicional tal y como se acordó en la tercera teleconferencia del Proyecto;
- e) informar de las contribuciones en especie según se detalla en el párrafo 5.1; y
- f) acordar otras acciones que estime pertinentes.

**APÉNDICE**  
**CONTRIBUCIONES RECIBIDAS DE LOS ESTADOS, TERRITORIOS Y ORGANIZACIONES**  
**INTERNACIONALES PARA EL PROYECTO RLA/09/801 DESDE 2011**

Al 31 de marzo de 2015  
(en dólares estadounidenses)

Contribuciones	Estados/Territorios Miembros / Organizaciones Internacionales	Cantidad en USD
2011/04/18	Office National de l'Aviation Civile du Haiti	\$ 25,000 Haití
2011/04/18	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	\$ 24,980 Trinidad y Tabago
2011/09/30	Jamaica Civil Aviation Authority	\$ 24,980 Jamaica
2011/10/03	Dirección General de Aeronáutica Civil de México	\$ 25,000 México
2011/11/10	Barbados Civil Aviation Department	\$ 25,000 Barbados
2012/03/15	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 7,500 ECCAA
2012/05/24	Netherlands Antilles Air Traffic Control of Curacao	\$ 25,000 Curazao
2012/07/19	Instituto Dominicano de Aviación Civil	\$ 24,985 República Dominicana
2012/10/03	Bahamas Civil Aviation Authority	\$ 25,000 Bahamas
2012/10/05	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	\$ 24,910 Cuba
2012/11/01	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 7,500 ECCAA
2013/01/14	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 5,000 ECCAA
2013/03/13	COCESNA	\$ 24,985 COCESNA
<b>Total 2011-2013</b>		<b>\$ 269,840</b>
2013/12/23	Instituto de Aeronáutica Civil de Cuba (IACC)	\$ 24,962 Cuba
2014/01/30	Jamaica Civil Aviation Authority	\$ 25,000 Jamaica
2014/03/19	Office National de l'Aviation Civile du Haiti	\$ 24,980 Haití
2014/04/03	Curacao Civil Aviation Authority	\$ 25,000 Curazao
2014/04/07	COCESNA	\$ 24,985 COCESNA
2014/05/29	Dirección General de Aeronáutica Civil de Mexico	\$ 25,000 México
2014/06/18	Trinidad and Tobago Civil Aviation Authority	\$ 24,985 Trinidad y Tabago
2014/10/22	Instituto Dominicano de Aviación Civil	\$ 24,985 República Dominicana
2015/01/07	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 10,000 ECCAA
2015/02/18	Eastern Caribbean Civil Aviation Authority (ECCAA)	\$ 10,000 ECCAA
<b>Total 2014-2015</b>		<b>\$ 219,897</b>
<b>Total Project</b>		<b>\$ 489,727</b>

**ESTADO FINANCIERO – Al 31 de marzo de 2015**

Contribuciones de los Estados / Organizaciones Internacionales	\$ 489,727
Interés acumulado	\$ 1,660
Ganancia en el tipo de cambio	\$ 90
<b>Total de las contribuciones</b>	<b>\$ 491,477</b>
<b>GASTOS</b>	
Becas (incluye los cargos de servicio del PNUD)	\$ 157,418
Gastos fijos de administración	\$ 16,351
Costo de misiones	\$ 96,327
Misceláneos	\$ 2,337
Pérdida de revaluación de moneda extranjera	-\$ 425
Ajuste de costos de misiones	-\$ 66
Ajuste de gastos fijos de administración	-\$ 43
<b>Gastos Totales</b>	<b>\$ 272,967</b>
<b>Saldo del fondo</b>	<b>\$ 218,510</b>

**DETAIL OF CONTRIBUTIONS / DESGLOSE DE CONTRIBUCIONES**  
**RLA/09/801 Project / Proyecto RLA/09/801**

Contributions Contribuciones	Bahamas	Barbados	Cuba	Curaçao Curazao	Dominican Republic República Dominicana	Haiti Haití	Jamaica	Mexico México	Trinidad and Tobago Trinidad y Tabago	COCESNA	ECCAA	Totals Totales
2011		\$ 25,000.00				\$ 25,000.00	\$ 24,980.00	\$ 25,000.00	\$ 24,980.00			\$ 124,960.00
2012	\$ 25,000.00		\$ 24,909.51	\$ 25,000.00	\$ 24,985.00						\$ 15,000.00	\$ 114,894.51
2013			\$ 24,962.00							\$ 24,985.00	\$ 5,000.00	\$ 54,947.00
2014				\$ 25,000.00	\$ 24,975.00	\$ 24,980.00	\$ 25,000.00	\$ 25,000.00	\$ 24,985.00	\$ 24,985.00		\$ 174,925.00
2015											\$ 20,000.00	\$ 20,000.00
<b>Total Contributions</b>	<b>\$ 25,000.00</b>	<b>\$ 25,000.00</b>	<b>\$ 49,871.51</b>	<b>\$ 50,000.00</b>	<b>\$ 49,960.00</b>	<b>\$ 49,980.00</b>	<b>\$ 49,980.00</b>	<b>\$ 50,000.00</b>	<b>\$ 49,965.00</b>	<b>\$ 49,970.00</b>	<b>\$ 40,000.00</b>	<b>\$ 489,726.51</b>

**BREAKDOWN OF EXPENSES / DESGLOSE DE GASTOS**  
**RLA/09/801 Project / Proyecto RLA/09/801**

Expenses Gastos	Bahamas	Barbados	Cuba	Curaçao Curazao	Dominican Republic República Dominicana	Haiti Haití	Jamaica	Mexico México	Trinidad and Tobago Trinidad y Tabago	COCESNA	ECCAA	Totals Totales
<b>Fellowships Becas</b>	\$ 1,845.00	\$ 15,424.80	\$ 27,423.39	\$ -	\$ 20,400.40	\$ 16,435.60	\$ 17,842.80	\$ 6,625.80	\$ 17,655.80	\$ 23,656.60	\$ 10,108.00	\$ 157,418.19
<b>Missions &amp; Go-Teams Misiones y Go- Teams</b>	\$ 2,609.00	\$ -	\$ 5,832.00	\$ 14,463.50	\$ 16,445.78	\$ 9,303.90	\$ 13,496.37	\$ -	\$ 8,687.71	\$ 7,368.70	\$ -	\$ 78,206.96
<b>Shared Mission Costs Costos de misiones compartidas</b>	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 1,647.31	\$ 18,120.40
<b>Total expenses Total de Gastos</b>	<b>\$ 6,101.31</b>	<b>\$ 17,072.11</b>	<b>\$ 34,902.70</b>	<b>\$ 16,110.81</b>	<b>\$ 38,493.49</b>	<b>\$ 27,386.81</b>	<b>\$ 32,986.48</b>	<b>\$ 8,273.11</b>	<b>\$ 27,990.82</b>	<b>\$ 32,672.61</b>	<b>\$ 11,755.31</b>	<b>\$ 253,745.55</b>
<b>Funds available Fondos disponibles</b>	<b>\$ 18,898.69</b>	<b>\$ 7,927.89</b>	<b>\$ 14,968.81</b>	<b>\$ 33,889.19</b>	<b>\$ 11,466.51</b>	<b>\$ 22,593.19</b>	<b>\$ 16,993.52</b>	<b>\$ 41,726.89</b>	<b>\$ 21,974.18</b>	<b>\$ 17,297.39</b>	<b>\$ 28,244.69</b>	<b>\$ 235,980.96</b>

Total Missions charged to RLA/09/801 Total de misiones cargadas al RLA/09/801		
1	Bahamas	\$ 2,609.00
0	Barbados	\$ -
3	Cuba	\$ 5,832.00
6	Curaçao	\$ 14,463.50
8	Dominican Republic	\$ 16,445.78
5	Haiti	\$ 9,303.90
6	Jamaica	\$ 13,496.37
0	Mexico	\$ -
3	Trinidad and Tobago	\$ 8,687.71
4	COCESNA	\$ 7,368.70
0	ECCAA	\$ -
7	Administrative Missions Misiones administrativas	\$ 18,120.40
<b>43</b>		<b>\$ 96,327.36</b>

Total Fellowships per Member Total de becas por Miembro		
1	Bahamas	\$ 1,845.00
8	Barbados	\$ 15,424.80
16	Cuba	\$ 27,423.39
0	Curaçao	\$ -
10	Dominican Republic	\$ 20,400.40
9	Haiti	\$ 16,435.60
7	Jamaica	\$ 17,842.80
3	Mexico	\$ 6,625.80
8	Trinidad and Tobago	\$ 17,655.80
12	COCESNA	\$ 23,656.60
4	ECCAA	\$ 10,108.00
<b>78</b>		<b>\$ 157,418.19</b>

— FIN —